

ВОСТОЧНЫЙ ТУРКЕСТАН
И
МОНГОЛИЯ



IV

ВОСТОЧНЫЙ ТУРКЕСТАН И МОНГОЛИЯ

ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ
В КОНЦЕ XIX – ПЕРВОЙ ТРЕТИ XX ВЕКА



Том
IV

МАТЕРИАЛЫ
РУССКИХ ТУРКЕСТАНСКИХ ЭКСПЕДИЦИЙ
1909–1910 и 1914–1915 гг.
АКАДЕМИКА С.Ф. ОЛЬДЕНБУРГА

Под общей редакцией
М.Д. Бухарина, В.С. Мясникова, И.В. Тункиной

«Индрик»
Москва 2020

УДК 930.3:950(470)
ББК 63.1(2)53 + 63.48(2)
В78



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
(проект № 20-19-00050)

Рецензенты:

доктор исторических наук А.В. Седов (Государственный музей Востока)
кандидат исторических наук Е.Н. Груздева (Санкт-Петербургский филиал Архива РАН)

Утверждено к печати Учеными советами
Санкт-Петербургского филиала Архива РАН и
Института всеобщей истории РАН

Редакционная коллегия:

В.Г. Ананьев, М.Д. Бухарин, М.К. Басханов, В.С. Мясников,
И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская

Восточный Туркестан и Монголия. История изучения в конце XIX – первой трети XX века. Том IV. Материалы Русских Туркестанских экспедиций 1909–1910 и 1914–1915 гг. академика С.Ф. Ольденбурга / Под общ. ред. М.Д. Бухарина, В.С. Мясникова, И.В. Тункиной. М.: «Индрик», 2020. — 656 с., ил.

ISBN 978-5-91674-587-0

В четвертом томе многотомного издания «Восточный Туркестан и Монголия. История изучения в конце XIX – первой трети XX века» представлены результаты исследований Первой и Второй Русских Туркестанских экспедиций, работавших под руководством академика С.Ф. Ольденбурга в 1909–1910 и 1914–1915 гг. в Северо-Западном Китае: полевые дневники участников работ, архитектурные планы; освещается история музейных фондов, в которых хранятся материалы экспедиций, вводятся в научный оборот эпистолярные источники, отражающие историю исследований Восточного Туркестана, реконструируются биографии участников исследовательских работ.

- © Санкт-Петербургский филиал Архива РАН (документы, иллюстрации), 2020
- © Е.В. Аброськина, В.Г. Ананьев, М.К. Басханов, М.Д. Бухарин, Е.Ю. Селезнева, И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская (тексты, комментарии), 2020
- © «Индрик» (предпечатная подготовка, издание), 2020

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|-----|
| Авторы и редакторы издания | 5 |
| От редколлегии | 11 |
| ВОСТОЧНО-ТУРКЕСТАНСКИЕ ЭКСПЕДИЦИИ АКАДЕМИКА С.Ф. ОЛЬДЕНБУРГА | |
| «Эта экспедиция вообще много труднее прежней»: неопубликованные архивные материалы Второй Русской Туркестанской экспедиции С.Ф. Ольденбурга 1914–1915 гг. (И.В. Тункина) | 15 |
| <i>В.Д. Головчинер. <Китайский Туркестан></i> (В.Г. Ананьев, М.Д. Бухарин) | 22 |
| МУЗЕЙНЫЕ СОБРАНИЯ | |
| Фонд С.Ф. Ольденбурга и С.М. Дудина в Архиве Государственного Эрмитажа (Е.Ю. Селезнева) | 55 |
| ПЕРВАЯ РУССКАЯ ТУРКЕСТАНСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ (1909–1910) | |
| С.Ф. Ольденбург. Записная книжка 1909–1910 гг. (М.Д. Бухарин) | 61 |
| Первая Русская Туркестанская экспедиция (1909–1910): архитектурные планы (М.Д. Бухарин) | 73 |
| ВТОРАЯ РУССКАЯ ТУРКЕСТАНСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ (1914–1915) | |
| Маршрут и хронология работ Второй Русской Туркестанской экспедиции академика С.Ф. Ольденбурга (1914–1915) (М.Д. Бухарин) | 153 |
| PERSONALIA | |
| Виктор Сергеевич Биркенберг (Е.В. Аброськина) | 167 |
| Борис Федорович Ромберг (М.Д. Бухарин) | 173 |
| Дмитрий Арсеньевич Смирнов (Е.В. Аброськина, М.Д. Бухарин, С.Л. Шевельчинская) | 183 |
| Николай Арсеньевич Смирнов (Е.В. Аброськина, М.Д. Бухарин, С.Л. Шевельчинская) | 193 |
| А.А. Дьяков – русский консул в Синьцзяне: малоизвестные страницы жизни (М.К. Басханов) | 197 |
| ДНЕВНИКИ УЧАСТНИКОВ РАБОТ | |
| С.Ф. Ольденбург. Русская Туркестанская экспедиция 1914–1915 гг. (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская) | 265 |
| С.Ф. Ольденбург. Из записных книжек 1914–1915 гг. (М.Д. Бухарин) | 291 |
| I. От Хами до Чан-фо-дуна | 291 |
| II. Исследование пещерно-храмовых комплексов Туюк-мазар и Безеклик | 301 |
| III. Исследования Идиукт-шари и Яр-хото | 313 |

| | |
|--|-----|
| С.М. Дудин. Дневник поездки в Дун-хуан (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская) | 315 |
| <i>Б.Ф. Ромберг. Путевой дневник (1914–1915)</i> (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская) | 365 |
| <i>Н.А. Смирнов. Дневник</i> (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская) | 403 |

**РАЗРОЗНЕННЫЕ ЧАСТИ ОТЧЕТОВ И НАУЧНЫХ ТРУДОВ УЧАСТНИКОВ
РУССКО-ТУРКЕСТАНСКИХ ЭКСПЕДИЦИЙ В 1909–1910 И 1914–1915 гг.**

| | |
|--|-----|
| С.Ф. Ольденбург. <Введение> (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина) | 433 |
| <i>С.Ф. Ольденбург. <Дело о краже денег></i> (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина) | 434 |
| <i>С.М.Дудин. От Чугучака до Чан-фо-дуна</i> (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина) | 435 |
| <Маршрутное описание пути от Урумчи через Гучен и Баркуль в Хами> (М.К. Басханов, М.Д. Бухарин, И.В. Тункина) | 440 |
| <i>С.Ф. Ольденбург. <Сообщение об итогах работ в Китайском Туркестане в 1909–1910 гг.></i> (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина) | 449 |

ИСТОРИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ВОСТОЧНОГО ТУРКЕСТАНА В ПИСЬМАХ

| | |
|---|-----|
| Письма Р. Пишеля В.Р. Розену (М.Д. Бухарин) | 455 |
| Письма Д.А. и Н.А. Смирновых С.Ф. Ольденбургу (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская) | 469 |
| «Кашгарский бродяга»: поездка поручика Кавалергардского полка Д.В. Коссиковского в Кашгарию (1910–1911) по его письмам к С.Ф. Ольденбургу (М.К. Басханов) | 499 |
| Письма Д.В. Коссиковского С.Ф. Ольденбургу (И.В. Тункина, С.Л. Шевельчинская) | 521 |
| Исследование Восточного и Западного Туркестана в переписке С.Ф. Ольденбурга и В.В. Бартольда (М.Д. Бухарин) | 529 |

POSTFACTUM

| | |
|---|-----|
| Первое заседание Постоянной Туркестанской комиссии 8 января 1921 г. (М.Д. Бухарин, И.В. Тункина) | 595 |
| <i>И.А. Орбели. Академик Ольденбург – участник в музейном строительстве</i> (В.Г. Ананьев) | 602 |
| <i>И.А. Орбели. С.Ф. Ольденбург как искусствовед</i> (В.Г. Ананьев) | 623 |
| Библиография | 630 |
| Сокращения | 649 |
| Указатель имен | 650 |

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| Authors and Editors | 5 |
| Editorial | 11 |
| EASTERN TURKESTAN EXPEDITIONS OF S.F. OLDENBURG | |
| “This Expedition is in All Much Harder Than the Previous One”: Unpublished Archival Materials of the Second Russian Eastern Turkestan Expedition of S.F. Oldenburg of 1914–1915 (I.V. Tunkina) | 15 |
| <i>V.D. Golovchiner</i> . <Chinese Turkestan> (V.G. Ananiev, M.D. Bukharin) | 22 |
| MUSEUMS’ COLLECTIONS | |
| Fund of S.F. Oldenburg and S.M. Dudin in the Archive of the State Hermitage Museum (E.Yu. Selezneva) | 55 |
| THE FIRST RUSSIAN EASTERN TURKESTAN EXPEDITION (1909–1910) | |
| <i>S.F. Oldenburg</i> . Diary for 1909–1910 (M.D. Bukharin) | 61 |
| The First Russian Eastern Turkestan Expedition (1909–1910): Architectural Plans (M.D. Bukharin) | 73 |
| THE SECOND RUSSIAN EASTERN TURKESTAN EXPEDITION (1914–1915) | |
| The Itinerary and Chronology and Works of the Second Russian Eastern Turkestan Expedition of S.F. Oldenburg (1914–1915) (M.D. Bukharin) | 153 |
| PERSONALIA | |
| Viktor Sergeevich Birkenberg (E.V. Abros’kina) | 167 |
| Boris Fedorovich Romberg (M.D. Bukharin) | 173 |
| Dmitri Arsenyevich Smirnov (E.V. Abros’kina, M.D. Bukharin, S.L. Shevelchinskaya) | 183 |
| Nikolai Arsenyevich Smirnov (E.V. Abros’kina, M.D. Bukharin, S.L. Shevelchinskaya) | 193 |
| A.A. Dyakov – Russian Consul in Xinjiang: The Unknown Life (M.K. Baskhanov) | 197 |
| DIARIES OF THE MEMBERS OF THE EXPEDITION | |
| <i>S.F. Oldenburg</i> . Russian Turkestan Expedition of 1914–1915 (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina, S.L. Shevelchinskaya) | 265 |
| <i>S.F. Oldenburg</i> . From the Field Diaries (1914–1915) (M.D. Bukharin) | 291 |
| I. From Hami to Qien-fo-dong | 291 |
| II. Exploration of the Cave-Temples Tuyuk-mazar and Bezeklik | 301 |
| III. Exploration of Idikutshari and Yarkhoto | 313 |

| | |
|--|-----|
| <i>S.M. Dudin. The Travel to Dunhuang's Diary (1914–1915)</i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina, S.L. Shevelchinskaya) | 315 |
| <i>B.F. Romberg. Field Diary (1914–1915)</i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina, S.L. Shevelchinskaya) | 365 |
| <i>N.A. Smirnov. Diary</i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina, S.L. Shevelchinskaya) | 403 |

**SEPARATE PARTS OF REPORTS AND SCIENTIFIC WORKS OF THE MEMBERS
OF THE RUSSIAN EASTERN TURKESTAN EXPEDITIONS OF 1909–1910 AND 1914–1915**

| | |
|--|-----|
| <i>S.F. Oldenburg. <Introduction></i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina) | 433 |
| <i>S.F. Oldenburg <Fact-Finding on Money Theft></i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina) | 434 |
| <i>S.M. Dudin. From Chuguchak to Chan-fo-dun</i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina) | 435 |
| <Description of the Way from Urumqi through Guqung and Barköl to Hami> (M.K. Baskhanov, M.D. Bukharin, I.V. Tunkina) | 440 |
| <i>S.F. Oldenburg. <A Brief Report on the Results of Works in Chinese Turkestan in 1909–1910></i> (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina) | 449 |

HISTORY OF EXPLORATION OF EASTERN TURKESTAN THROUGH LETTERS

| | |
|--|-----|
| Letters of R. Pischel to V.R. Rozen (M.D. Bukharin) | 455 |
| Letters of D.A. and N.A. Smirnov to S.F. Oldenburg (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina, S.L. Shevelchinskaya) | 469 |
| “The Vagabond of Kashgar”: A Journey of Lieutenant D.V. Kossikovskii, The Cavalier-Guards Regiment, to Kashgaria (1909–1910) through his Letters to S.F. Oldenburg (M.K. Baskhanov) | 499 |
| Letters of D.V. Kossikovskii to S.F. Oldenburg (I.V. Tunkina, S.L. Shevelchinskaya) | 521 |
| Exploration of Eastern and Western Turkestan in Correspondence between S.F. Oldenburg and V.V. Barthold (M.D. Bukharin) | 529 |

POST FACTUM

| | |
|---|-----|
| First Session of the Permanent Turkestan Commission on January 8, 1921 (M.D. Bukharin, I.V. Tunkina) | 595 |
| <i>I.A. Orbeli. S.F. Oldenburg as a Museologist</i> (V.G. Ananiev) | 602 |
| <i>I.A. Orbeli. S.F. Oldenburg as an Art Historian</i> (V.G. Ananiev) | 623 |
| Bibliography | 630 |
| Abbreviations | 649 |
| Index of Proper Names | 650 |